
English translation

Numéro d'inventaire : 2015.27.37.9

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1924

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre noire et violette.

Mesures : hauteur : 22,2 cm ; largeur : 17,3 cm

Notes : Devoir du 29 février 1924. "Le nuage" Shelley.

Mots-clés : Anglais

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Élément parent : 2015.27.37

Autres descriptions : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 2 p.

Langue : français

Lieux : Paris

Antoinette Léon
5^e Secondaire C

Shelley's February
1924

English Translation

Le nuage - (Shelley)

4
qui? J'apporte de fraîches averses pour les fleurs assoiffées
Venant des mers et des cours d'eau;

Je porte une légère ombre aux feuilles tombées
Plongées dans les rêves du milieu du jour.
De mes ailes je secoue la rosée qui éveille
Chaque petit oiseau, (chaque des deux oiseaux)
Lorsqu'il doucement berce' il se repose sur le sein de
sa mère

qui? Couronnant autour du soleil -
Je tiens le fleau de la grêle qui cingle
Et blanchit les vertes plaines qui s'étendent
Bourrelle

?
Et ensuite (de nouveau) je la fais fondre en pluie
Et ris de mon passage dans le tourbillon
Je crible de neige les pieds des montagnes
Et leurs grands pins poussent des gémissements
En proie à la terreur

?
Et toute la nuit, c'est elle qui est mon aïlle
Blanc